

風車草劇團 2021 百老匯音樂劇

結語 成人禮

Falsettoland

你 · 我 · 她和他的無人之境

粵語演出 附中文字幕 In Cantonese with Chinese and English surtitles

Book by William Finn & James Lapine Music & Lyrics by William Finn

導演 邵美君 填詞 黃詠詩 黃樂儀 音樂總監 孔奕佳

湯駿業 × 梁祖堯 × 邵美君 × Serrini × Mischa 葉巧琳 × Manson 張進翹

13-25.8 葵青劇院演藝廳

門票於3月10日起接受優先預訂

wmghome.com



立即訂購優先預售優惠門票 即減\$20 數量有限 欲購從速



風車草劇團 Windmill Grass Theatre



windmillgrass

主辦



風車草劇團為葵青劇院場地伙伴
Wind Mill Grass Theatre is a Venue Partner of the Kwai Tsing Theatre

www.wmgtheatre.com

風車草劇團2021《米線女戰士》續篇

編劇 梁祖堯 阮韻珊 導演 梁祖堯 演員 梁祖堯 × 湯駿業 × 邵美君 × 胡麗英 × 陸昕 × 郭小杰 × 趙祥誠 音樂總監 Mike Orange



通菜街喪屍戰

WAR OF TUNG CHOI GUYS

主辦



風車草劇團為葵青劇院場地伙伴
Wind Mill Grass Theatre is a Venue Partner of the Kwai Tsing Theatre



《風車草格言》

我們不是遙不可及的藝術家
我們都是從最壞之中找最好；
所以我們相信奇蹟，
因此美好是可以創造的！
劇場是一個心靈交流的場所
戲劇中記錄了我們在生活中忘卻了的感動。

由邵美君、梁祖堯及湯駿業於2003年創辦。

劇團以香港為創作基地，製作多元化的舞台演出，透過不同形式創作具有本土特色及與香港人心靈緊扣的作品，致力為觀眾開拓新的觀賞角度，讓他們感受劇場內那份像「草」一般的生命力。

戲劇源自生活，在反映真實的同時，也叩問自身。我們希望以劇場作為一種語言，以自身成長經歷及社會文化作為藍本，向觀眾述說生活中的種種體會，壯大彼此在時代中同行的力量。劇團近年多部作品均以觸動心靈為主，在取材及表演形式方面亦作多方面嘗試，包括改編外購百老匯音樂劇、原創本地音樂劇、翻譯劇，及集體多元劇場創作，成功吸納不同年齡層的觀眾進入劇場，共享生命點滴；同時亦透過舞台演出以外的教育及外展活動，培育出具有藝術鑑賞能力的年輕文化圈。

董事局成員

主席 陳少平
文書 周耀輝
司庫 邵國華

職員

藝術總監 邵美君	總經理 陸听
創作總監 梁祖堯	行政經理 黃詩穎
行政總監 湯駿業	藝術行政見習員 鄭穎 林穎茵 曾曉穎

演出列表

- 2020
《新聞小花的告白2 白屋之夏》
- 2019
《米線女戰士》 | 《尋常心》
《回憶的香港》 | 《公路死亡事件》
- 2018
《攞炒愛情狂》 | 《新聞小花的告白》
《哈雷彗星的眼淚》
- 2017
《大汗推拿》
《你咪理，我愛你，死未！》COME BACK
- 2016
《北極光之戀》 | 《阿品想旅行》 | 《歲潔與碧連》
- 2015
《忙與盲的奮鬥時代》
國際綜藝合家歡 2015《超級媽媽超級市場》
《只談喜愛 不談戀愛》 | 《愛與人造》
- 2014
《深夜猛鬼食堂》 | 《Q崎大道》（重演）
《求証》 | 《SuBeDoWa音樂會》
- 2013
《屈獄情》 | 《Q崎大道》（首演）
- 2012
《廚師J與侍應F》 | 《狂情》
《I Love You Because》（重演）
- 2011
《I Love You Because》（首演）
《在那遙遠的星球，一粒沙》 | 《築地哈林》
- 2010
《孔雀男與榴槤女》 | 《小心！枕頭人》
- 2009
《Shadow Box 影子盒》
《湯駿業All in the timing音樂會》
《你咪理，我愛你，死未？！》（四度公演）
- 2008
《我不好愛》 | 《穿紅靴的貓》（重演）
- 2007
《穿紅靴的貓》（首演） | 《月映寒松》（重演）
《SuBeDoWa音樂會》
- 2006
《SuBeDoWa音樂會》
《你咪理，我愛你，死未？！》（重演及三度公演）
- 2005
《你咪理，我愛你，死未？！》（首演）
- 2004
《風吹憂愁散》
- 2003
《月映寒松》（首演）

密切
期待

通菜街喪屍戰
WAR OF TUNG CHOI GUYS
微電影 不日上線
詳情請留意風車草劇團網站
wmgtheatre.com

《通菜街喪屍戰》*War of Tung Choi Guys*

[粵語演出 IN CANTONESE]

葵青劇院演藝廳 Kwai Tsing Theatre Auditorium

3月10-14日及3月16-21日 [8pm]
3月13-14日及3月20-21日 [3pm]

節目長約 2 小時（不設中場休息）。
The programme is about 2 hours without intermission.

本節目含不雅用語。
This programme contains coarse language.

如遇特殊情況，主辦機構保留更改節目、表演者，以及座位編排的權利。
The presenter reserves the right to change the programme, artists and seating arrangements should unavoidable circumstances make it necessary.

場地規則
各位觀眾：為免影響表演者及觀眾情緒，請關掉手提電話、其他響鬧及發光的裝置。同時請勿在場內飲食或擅自攝影、錄音或錄影。多謝合作。

場刊回收
為愛惜地球，若您不準備保留本節目場刊，請於完場離去前把場刊留在座位，或交回詢問處的回收箱，以便環保回收。

葵青劇院
地址：新界葵涌興寧路十二號 電話：2408 0128 傳真：2944 8743

House Rules
Dear Patrons,
To avoid undue disturbance to the performers and other members of the audience, please switch off your mobile phones and any other sound and light emitting devices before the performance. We also forbid eating and drinking, as well as unauthorized photography, audio and video recordings in the auditorium. Thank you for your co-operation.

Recycling of House Programme
If you do not wish to keep this house programme, please leave it on the seat or put it in the recycle bin at the Enquiry Counter after the performance for environmental purposes.

Kwai Tsing Theatre
Address: 12 Hing Ning Road, Kwai Chung, New Territories Tel: 2408 0128 Fax: 2944 8743

如對演出有任何意見，歡迎填寫網上問卷：



故 事 簡 介

咬一啖，重新做人！

有一天，政府發出消息，喪屍病毒在香港蔓延，所有人都要留在安全的地方，否則格殺勿論！有群生活失意的人，剛好被困在通菜街的一間遊戲機中心內。原來一隻喪屍已經混入他們之中，究竟他們如何面對這場毫無預警的災難？

角色表

梁祖堯	飾 吳長老
湯駿業	飾 Jacky 仔
邵美君	飾 鬼婆
胡麗英	飾 芝芝
陸 昕	飾 文職人員
郭小杰	飾 Leo
趙祥誠	飾 祥仔

分場表

序	芳華虛度
第一場	心劫
第二場	英雄
第三場	兩個迷失的靈魂
第四場	希望
第五場	敢怒不敢言
第六場	救世主
第七場	初見
第八場	文職人員的現場報導
第九場	打 XX 爆喪屍訓練營
第十場	夜半敲門也不驚
第十一場	圍爐取暖
第十二場	秘密
第十三場	朋友
尾聲	brace ! brace !

編劇	梁祖堯、阮韻珊
導演	梁祖堯
主演	梁祖堯、湯駿業、邵美君、胡麗英、陸昕、郭小杰、趙祥誠
音樂總監	Mike Orange
佈景設計	邵偉敏
燈光設計	陳焯威
音響設計	陳詠杰
服裝設計	Alan Ng
助理導演	梁浩邦、嚴穎欣
聯合編舞	趙祥誠、杜曦駿
製作經理	夏至
舞台監督	余慧琳
執行舞台監督	袁建雯
助理舞台監督	岑懿嘉、梁思穎、陳俊銘
舞台技師	陳志偉、梁銘浩
總電機師	伍穎雯
燈光編程員	方祥輝
燈光控制員	庾嘉明
音響控制員	林珮
音響技術員	魏凱儀
助理服裝設計	翠兒
服裝主管	黃迪汶
演出及海報髮型	Jo Lam, Jaden R @Salon Trinity
演出及海報化妝	Deep Choi & Amy Lee
演出及海報服裝	Alan Ng
演出攝影	Carmen So @RightEyeballStudio
監製	湯駿業
執行監製	陸昕、黃詩穎
市場推廣及票務	鄭穎、林穎茵、曾曉穎

海報攝影	Simon C
平面設計	KentFok_tnPEACOCK
宣傳錄像	金

風車草劇團謹此向以下人士及機構對是次製作之協助致謝：
G.L.Graphic & Printing Ltd., Ambrose Leung, iLight Production Ltd.,
Mad Music Ltd. 及各大傳媒友好

編劇、導演的話

在這個新常態下，究竟演出能不能如常進行，如果能夠進行，觀眾入座率可以有幾多，有幾多觀眾可以看到，一切都不在我們團隊掌握之中。能夠掌握的，就只有好好的把這個創作做好。

所以首先一定要多謝監製團隊，日以繼夜面對這些未知數，又或者突如其來的無可預測的事件，工作之多，壓力之大，實在難以想像的。衷心感激風車草劇團內每一位行政工作人員：大小 Lilian ，Wing 姐，鄭穎，Chloe ！

我要感激每一位設計師，小蕉，威，杰杰，Alan，Mike，Larry 和舞台管理團隊上上下下的每一位，鏗，妹姐，B，Win，波波的照顧。在如此有限的資源之下，為了這個演出付出了無限的創意，智慧，熱情和愛。

還有一起寫這劇本的 Melody，多謝你的包容，多謝你和我一起創作，多謝你常常收到我 message 那句「噏，我諗到啲新嘢，唔洗恐慌，你吸啖氣聽吓呢個 message 」之下，仍然永遠正能量鼓勵向前行，有你同行，幸福安心又快樂。

當然還有兩位極度優秀的副導演，邦和 Fi。我自問真的不是個導演材料。沒有你們的努力，沒有你們在旁一起創作，和在做我的眼睛，這個演出根本不可能上台。感謝你們。

一定要感謝每一位演員的包容和愛。我這編劇導演新丁，能和你們一起成長，同呼同吸，我不會忘記這旅程。

Ben，謝謝你的信任，謝謝你把你第一次舞台劇交給了我們，你一定會繼續發光發亮。

小杰，謝謝你的包容，好人一世平安！在心中。

小麵，沒有人能比你演這角色演得更好了，謝謝你的努力，和常常看到一些糾結問題的核心所在。

英，你是我遇過最好的對手，也是合作過態度最專業的好演員。多謝你。

媚 and Mr. Tong，我愛你們，感激人生中有你們兩個。

最後，但願香港人，在看似動彈不得的環境之下，千秋萬世，都能無比自由！

祖

編劇的話

故事發生在一個月黑風高的晚上，狂人突然現身，肆無忌憚地「吃人」。有的逃走了，有的逃不了，大家無助地呼喊着救救孩子 …… 但最後，竟是孩子救了我們。

//Don't you let your heart grow numb to everyone
Oh child, listen to the "sound of silence"
Saving someone else means saving yourself
It's true, and I'm sure you know it too//

SEKAI NO OWARI「SOS」

Melody

梁祖堯_ 編劇、導演、演員

2001 年香港演藝學院戲劇學院（榮譽）學士，主修表演，於 2011 年獲得香港舞台劇協會二十年最入心男演員獎，於 2009 年被 CNN 選為香港名人錄：20 位最矚目的名人，並憑《攞到爆》奪得 2004 至 2005 年度香港舞台劇獎最佳男主角（喜 / 鬧劇），亦憑《你咪理，我愛你，死未？!》、《在天台上冥想的蜘蛛》與《及時行樂》四度獲提名香港舞台劇獎最佳男主角（喜 / 鬧劇）。2020 年更憑《尋常心》獲提名香港舞台劇獎最佳男主角（悲 / 正劇）及憑《米線女戰士》獲提名香港舞台劇獎最佳劇本。2003 年與邵美君、湯駿業成立風車草劇團，為該團之創作總監。

近期舞台演出有：風車草劇團《新聞小花的告白 2 白屋之夏》、《米線女戰士》（兼任編劇）、《尋常心》、《回憶的香港》、《公路死亡事件》、《攞炒愛情狂》、《新聞小花的告白》、《哈雷彗星的眼淚》（兼任編劇）、《大汗推拿》、《你咪理，我愛你，死未！》COME BACK、《北極光之戀》、《阿晶想旅行》（兼任編劇及導演）、《忙與盲的奮鬥時代》（兼任編劇）、《愛與人渣》、《深夜猛鬼食堂》、《Q 畸大道》（首演及重演）、《求証》、《屈獄情》、《狂情》、《I Love You Because》（首演及重演）、《在那遙遠的星球．一粒沙》、《孔雀男與榴槤女》、《小心！枕頭人》、《影子盒》、《你咪理，我愛你，死未？!》（四度公演）、《穿紅靴的貓》、《我不好愛》、《SuBeDoWa 音樂會》、天邊外劇場《半入塵埃》、詩人黑盒劇場《香港式離婚》（重演）、W 創作社 x 風車草劇團《小人國》（第一至六集）、與黃秋生合作的《極地情聖》、W 創作社演出包括：《下一秒我就憎你》、《三日月》、《夏風夜涼》、《味之素》、《男男女女男》、《修羅場》、《開關係》、《我不快樂》、《攞到爆》（五度公演，兼任聯合導演）、與薛凱琪合作的《Last Smile, First Tear》、與黃偉文（Wyman）合作的《白雪先生灰先生》、與王菀之及張敬軒合作的《柯迪夫》、與何韻詩合作的《梁祝下世傳奇》，及與林一峰合作的《戀愛總是平靜地意外身亡》（首演及重演）、《一期一會》。

舞台劇翻譯作品有：《攞炒愛情狂》、《蕙潔與碧連》、《愛與人渣》、《求証》、《屈獄情》、《廚師 J 與侍應 F》、《你咪理，我愛你，死未？!》、《我不好愛》等。

除了舞台劇演出外，Joey 曾於「頭條日報」編寫種植專欄、「信報」南瓜生活、「U-Magazine」Joey's Kitchen 專欄及於「飲食男女」推出素食頻道。2008 年與婆婆一起推出食譜《祖傳美味回憶》，2012 及 2013 年分別編寫食譜《第一次下廚就成功》和《第二次下廚爆成功》。2014 年推出食譜《越夜越肚餓》及《祖堯廚房》，作者版稅收益全數捐贈奧比斯作救盲用途。今年更編寫全新食譜《香港人食香港菜》，致力宣揚本地優質食材及農耕文化。

此外，Joey 近年來亦參與不同類型的電視製作：與湯駿業一起主持 ViuTV 真人騷《老闊咁易做》、個人主持清談節目《晚吹一空肚講宵夜》、真人秀節目《調教你男友》及《全民造星 III》。近期更與本地文化企業「活現香港」合作，舉辦主題導賞團祖堯「荳」包宴，帶領參加者認識社區飲食文化。

Joey 於 2015 年以優異成績完成法國 Escoffier 烹飪藝術文憑課程（Disciples Escoffier Diploma in Culinary Arts），及在 2018 年完成法國 Escoffier 甜點藝術文憑課程（Disciples Escoffier Diploma in Pastry Arts）其間曾到米芝蓮星級餐廳實習，獲法國教育部頒發「法國廚藝訓練第五級證書」，得到在法國做執業廚師或開設法國餐廳的資格。

工作聯絡：job.pumpkinjojo@gmail.com

阮韻珊 Melody_ 編劇

畢業於香港演藝學院戲劇學院，獲藝術學士（榮譽）學位，主修表演。曾於 2011 年加入中英劇團成為全職演員。2015 年畢業於東京「東西日本語學校」，能以日文作日常交流或書寫。

憑《無有識死》獲得「第九屆香港小劇場獎」最佳女主角
憑《有料呻吟》獲得「第十二屆香港小劇場獎」優秀女演員
憑《有料呻吟》獲得「第十二屆香港小劇場獎」最佳劇本

憑《離地．到着》獲提名「第十屆香港小劇場獎」最佳劇本
憑《米線女戰士》獲提名「第二十九屆香港舞台劇獎」最佳劇本

演出作品
《香港藝術的前世今生》一條褲、《夜鶯》唯獨舞台、《有料呻吟》《離地．到着》《無有識死》艾菲斯劇團、《擦擦奇俠》一路青空、《大白兔》（獨腳戲）第二屆女人節、《愛上白雪公主的小矮人》夢飛行劇團、《炸雪糕的二義性》（讀劇）前進進、《お一人様の演劇》（福岡舉辦，亞洲青空藝術節）

編劇作品
舞台劇 — 《米線女戰士》、《有料呻吟》、《離地．到着》、《大白兔》、《出口》、《非常口》
電視劇 — 《牛下女高音》、《老表，畢業喇》
電視 — 《小Q》





湯駿業 _ 監製、演員

香港演藝學院戲劇學院（榮譽）學士，主修表演，為風車草劇團之行政總監。憑《廚師 J 與侍應 F》及《Q 畸大道》（首演）獲提名香港舞台劇獎最佳男主角（喜 / 鬧劇）、憑《修羅場》及《尋常心》獲提名香港舞台劇獎最佳男配角（悲 / 正劇）。

Ah Dee 為風車草劇團監製及演出有：《新聞小花的告白2 白屋之夏》、《米線女戰士》、《尋常心》、《回憶的香港》、《公路死亡事件》、《攞炒愛情狂》、《新聞小花的告白》、《哈雷彗星的眼淚》、《大汗推拿》、《你咪理，我愛你，死未！》COME BACK、《北極光之戀》、《阿晶想旅行》（兼任編劇及導演）、《忙與盲的奮鬥時代》、《只談喜愛 不談戀愛》（兼任編劇及導演）、《愛與人渣》、《深夜猛鬼食堂》、《Q 畸大道》（首演及重演）、《屈獄情》、《廚師 J 與侍應 F》、《狂情》、《I Love You Because》（首演及重演）、《在那遙遠的星球·一粒沙》、自編獨腳音樂劇《築地哈林》、《孔雀男與榴槤女》、《小心！枕頭人》、《影子盒》、《你咪理，我愛你，死未？！》（四度公演）、《穿紅靴的貓》、《我不好愛》、《SuBeDoWa音樂會》、華文戲劇節 2007 賀節節目《月映寒松》。

近年主力創作及演出多部音樂劇場作品（兼任創作、概念、導演、監製及主演），包括：《吃貨的人生》、《告別之後》、《只談喜愛 不談戀愛》、《築地哈林》，並於《Mike Orange 歎息橋原聲大碟演奏會》擔任監製。

其他舞台演出有：天邊外劇場《半入塵埃》、W 創作社《下一秒我就憎你》、《夏風夜涼》、《味之素》、《Christine Law and Her 3 Best Friends》、《男男女女男》、《修羅場》、《開關係》、W 創作社 x 風車草劇團《小人國》系列、《Last Smile, First Tear》、《白雪先生灰先生》、《柯迪夫》、《戀愛總是平靜地意外身亡》（首演及重演）、《一期一會》及《學到爆》等。

Ah Dee 音樂專輯包括：《吃貨的人生》、《寂寞的總和》、《Let's Not Talk About Love》、《失眠愉快》、《築地哈林》、《All in the timing》。曾舉辦《All in the timing音樂會》及《313 HOME》音樂會，場場爆滿。近期亦參與本地文化企業「活現香港」「活現黃霑：重行深水埗」主題導賞團 x 音樂會，演唱多首黃霑先生的經典作品。剛剛為音樂創作計劃《埋班作樂》中 < 收場白 > 一曲擔任主唱及參與其作品總結音樂會。

MV 導演作品有：葉巧琳 Mischa < 浸浴 >、< 二人份 >、麥家瑜 < 終身女友 >、吳雨霏 < 奉愛之名 >、王菀之 < 愛不曾遺忘任何人 >、Gin Lee x William So < 和每天講再見 Duet Version >、ahdee < 築地哈林 > 及薛凱琪 < 宮若梅 >、< 小小痴纏 >。

Ah Dee 曾主持 ViuTV 真人騷《老閘咁易做》、NowTV 旅遊特輯《彤遊紐約》及商台廣播劇《寂寞的總和》，亦曾參演電影《你咪理，我愛你》、《沒女神探》、《金雞 SSS》。

MeWe：Ahdee · 湯駿業 Mr Tong
Instagram：Ahdee
Facebook 官網：www.facebook.com/ahdee314

邵美君 _ 演員

畢業於香港演藝學院戲劇學院高級文憑課程，主修表演。曾五度獲最佳女配角獎，包括 W 創作社《你今日拯救左地球未呀？》、《修羅場》、演戲家族《蛋散與豬扒》、新城劇團及劇場組合《虎鶴雙形》、風車草劇團《影子盒》，及三度奪得最佳女主角獎，劇目包括 W 創作社《愛是雪》、風車草劇團《北極光之戀》，以及香港話劇團及演戲家族《四川好人》。2019 年更憑天邊外劇團《半入塵埃》榮獲香港小劇場獎優秀女演員之獎項。

於 2003 年跟梁祖堯、湯駿業創辦風車草劇團，為該團之藝術總監，並替劇團演出《新聞小花的告白 2 白屋之夏》、《尋常心》、《回憶的香港》、《公路死亡事件》、《攞炒愛情狂》、《新聞小花的告白》、《哈雷彗星的眼淚》、《大汗推拿》、《你咪理，我愛你，死未！》COME BACK、《北極光之戀》、《阿晶想旅行》（兼任編劇及導演）、《潔潔與碧連》（兼任導演）、《忙與盲的奮鬥時代》（兼任編劇）、《超級媽媽超級市場》（兼任導演）、《愛與人渣》、《深夜猛鬼食堂》、《Q 畸大道》（首演及重演）、《求証》、《廚師 J 與侍應 F》、《狂情》、《在那遙遠的星球·一粒沙》、《I Love You Because》（首演及重演）、《孔雀男與榴槤女》、《小心！枕頭人》、《影子盒》、《風吹憂愁散》、《你咪理，我愛你，死未！》（四度公演）、《SuBeDoWa音樂會》、華文戲劇節 2007 賀節節目《月映寒松》、《穿紅靴的貓》音樂劇（首演及重演，兼任作曲填詞、編劇及導演）。

近年其他演出包括：《我們的音樂劇》、香港話劇團及演戲家族《四川好人》、天邊外劇場《半入塵埃》、詩人黑盒劇場《香港式離婚》（重演）、《不太完整的棲息在大地》、W 創作社《下一秒我就憎你》、《小人國》（第一至六集）、《三日月》、《味之素》、《男男女女男》、《修羅場》、《愛是雪》（首演及重演）、《柯迪夫》、《戀愛總是平靜地意外身亡》（首演及重演）、《你今日拯救咗地球未呀？》、《EMPTY》、進劇場《玩偶之家》、新城劇團《遺禍人間》、《人間往事》、《大汗推拿》、《雞春咁大隻甲由兩頭岳》（重演）、《在天台上冥想的蜘蛛》、《龍頭》等。

過往亦曾參與《趙增熹分子音樂盛宴》之音樂會演出，及參演香港藝術節話劇節目《香港式離婚》（三度公演）、《示範單位》、《屠龍記》。

2014 至 2018 年任香港演藝學院戲劇學院 Artist-in-Residence（駐校藝術家），現積極從事劇場教育工作。





胡麗英 _ 演員

現為多倫多鄭師傅全職小跟班。

香港演藝學院戲劇學院畢業，獲頒藝術學士（榮譽）學位，主修表演。在校期間，曾代表學院參加澳門戲劇節及廣州小劇場戲劇節暨學術交流研討會，獲頒傑出演員獎；曾獲得兩屆成龍慈善基金獎學金，也曾獲得匯豐銀行慈善基金－香港與內地學生交流獎學金，前往北京中央戲劇學院作藝術交流。

曾為中英劇團全職演員。

憑《夢魘雪夜の真的下雪了》獲得第二十二屆香港舞台劇獎最佳女配角（喜／鬧劇），亦憑《搏命兩頭騰》及《米線女戰士》分別獲得第二十三屆及第二十九屆香港舞台劇獎最佳女主角（喜／鬧劇）。

憑《過戶陰陽眼》及《活地阿倫自作·自受》同時獲提名第二十四屆香港舞台劇獎最佳女主角（喜／鬧劇），及後憑《戀大人》音樂劇獲提名二十五屆香港舞台劇獎最佳女主角（喜／鬧劇）。

另外，憑《科學怪人》獲提名第二十屆香港舞台劇獎最佳女主角（悲／正劇）；憑《羅生門》獲提名第二十八屆香港舞台劇獎最佳女主角（悲／正劇）及 IATC(HK)「年度演員獎」。

最近期演出有《情敵勸退師》及風車草劇團《米線女戰士》。

陸昕 _ 執行監製、演員

畢業於香港演藝學院戲劇學院，主修表演並獲得藝術學士（一級榮譽），及於香港中文大學獲得文化管理碩士學位。

近年演出作品包括風車草劇團《米線女戰士》、《攞炒愛情狂》、《只談喜愛 不談戀愛》及 Sony Music《告別之後》；憑《攞炒愛情狂》獲提名第二十八屆香港舞台劇獎最佳女配角（喜／鬧劇）。編劇作品包括國際綜藝合家歡 2015《超級媽媽超級市場》及演戲家族《星夢塵緣》（聯合編劇）。

除演出及創作外，亦積極參與戲劇教育工作，曾合作機構包括劇場組合 PIP 藝術學校、香港演藝學院、新城劇團、劇場工作室、葉氏兒童合唱團、王仁曼芭蕾舞學校及香港青年協會等。

現為風車草劇團總經理。

lg: _lilian_look



郭小杰 _ 演員

畢業於香港演藝學院戲劇學院，獲頒藝術學士（榮譽）學位，主修表演。憑《離地・到着》獲第十屆香港小劇場獎「優秀男演員」。現為自由身演員。

近期參與演出包括風車草劇團《新聞小花的告白 2 白屋之夏》、《米線女戰士》；六四舞台《5月35日》（庚子版）；前進進戲劇工作坊《泳池（沒有水）》；天邊外劇場《盧亭》（東亞民眾戲劇節（南韓）、愛丁堡藝穗節、台南國際人權藝術節）；一條褲製作《2047 的上半場與下半場》；艾菲斯劇團《離地・到着》；有骨戲兒童劇《誰是 K 星人》；本地原創劇目《My Fail Lady》；四年三班《格林威治的瑣碎事》等。



Ben Chiu 趙祥誠 _ 聯合編舞、演員

香港舞者、藝人

趙祥誠 Ben Chiu，香港首位以折骨舞成名之舞者和藝人，曾為《這！就是街舞第二季》以折骨舞表演入選成為吳建豪隊隊員。隨後，趙祥誠參加《中国達人秀（第六季）》，獲得評判金星、楊冪、沈騰三票通過。

於 2020 年，趙祥誠參與 Viu TV 舉辦大型選秀節目《全民造星 III》，首度向觀眾展現跳舞、齊舞、唱歌、戲劇等多方面才華，取得總冠軍。

創作團隊

Mike Orange_音樂總監

香港搖滾樂隊「觸執毛」結他及鍵盤手，近年開展了個人音樂企劃「Mike Orange & The Universe Travellers」；曾為不同歌手擔任樂手、編曲及監製。除了音樂製作人的身份外，Mike更不時與不同劇團合作，擔任音樂創作、監製及現場演奏，過往曾參與劇場作品包括《米線女戰士》、《回憶的香港》、《哈雷彗星的眼淚》、《忙與盲的奮鬥時代》等，並憑作品《哈雷彗星的眼淚》獲提名第二十八屆香港舞台劇獎「最佳原創音樂（音樂劇）」；2017年受邀為香港芭蕾舞團的劇目《卡門》擔任音樂創作及改編，並憑《卡門》的音樂創作入圍了香港舞蹈年獎2018「傑出配樂、音響設計」獎項的最後提名；於2019年為電視劇《歎息橋》製作配樂，更於2020年舉行《Mike Orange歎息橋原聲大碟演奏會》；Mike亦於2019年贏得亞洲文化協會獎助，前往紐約進行為期半年的研習和交流。

梁浩邦_助理導演

2008年畢業於香港演藝學院戲劇學院藝術學士學位，主修表演。主要演出作品包括：再構造劇團《未來簡史》飾異鄉客、團劇團《天使撻落新都城》飾國王、英皇娛樂《杜老誌》飾馬詒榮、香港話劇團《轟隆》飾吊扇男、前進進戲劇工作坊《驚爆》飾士兵、風車草劇團《屈獄情》飾 Rudy、中英劇團《吸血驚情》飾雲飛、焦媛實驗劇團《金鎖記》飾童世舫、浪人劇場《鯉魚門的霧》（香港及北京）飾石九哥、PIP《失戀單位》、藝君子劇團《末日怪物》及《罪該萬死》、新城劇團《我不是霍金》、李鎮洲 x 龔志成 x 林俊浩 x 梁浩邦 x 黃譜誠《失 / SUCKS》。此外亦曾參與多個國外巡迴演出，其中包括鄧樹榮工作室馬克白東歐六國巡迴、藝君子 2017 年愛丁堡戲劇節演出。

現為香港浸會大學持續進修課程（毅進課程）兼職導師（表演與創意）。

2016 年獲香港舞台劇獎最佳男主角（喜 / 鬧）
2015 年獲提名香港舞台劇獎最佳男配角（喜 / 鬧）
2013 年獲提名香港小劇場獎優秀男演員

在求學期間曾獲春天舞台獎學金、匯豐銀行香港與內地交流獎學金。

嚴穎欣_助理導演

2020 年畢業於香港演藝學院戲劇學院導演系，在校期間連續四年獲香港特別行政區政府獎學金，並曾到倫敦和新加坡交流。過往先後畢業於城市大學創意媒體電影藝術系學士課程及香港大學專業進修學院戲劇研習文憑課程。

導演作品：《The Two-Character Play》；《回憶裡的我們》無伴奏合唱劇場；《Vismopheric Experiment: In Search of Utopia》；《少年十五二十時》；《玻璃動物園》；《八萬六千四百零一秒》等。

近期演出作品：藝君子劇團 —「咬文嚼字」線上讀劇演出。

舞台、電影、導演、演員；
小孩子才做選擇，我全都愛。

杜曦駿_聯合編舞

於 2020年ViuTV 全民造星3比賽與參賽者趙祥誠 Ben 演出〈恐怖片〉。曾在2019年World Of Dance Solo Contest 中獲冠軍。現為自由身跳舞導師及表演者。

Instagram: @Larry__65

設計團隊

邵偉敏_佈景設計

畢業於香港演藝學院，獲一級榮譽藝術學士學位，主修舞台及服裝設計。三度獲得香港舞台劇獎最佳舞台設計，自 09 年開始為風車草劇團設計了十六個舞台作品。

近期舞台設計作品包括：風車草劇團《新聞小花的告白 2 白屋之夏》；林日曦細聲講《半厭世》、《悲但真》；Kearen Pang Production《月球下的人》、《29+1 Bloom Again》；大國文化《短暫的婚姻》；Project Roundabout《親親麗南》。

www.siujiou.com

陳焯威_燈光設計

先後畢業於香港中文大學物理系及香港演藝學院戲劇學院導演系（一級榮譽）。獲 2009 年香港藝術發展獎藝術新秀獎（戲劇）。與好友合作編導作品《三個麻甩一個騷》獲得第三屆香港小劇場獎最佳劇本提名。亦憑《康橋的告別式》獲得第五屆香港小劇場獎最佳導演提名，《是沙也是你和我》的舞台及燈光設計獲得第五屆香港小劇場獎最佳舞台效果提名。亦憑風車草劇團《米線女戰士》獲提名二十九屆香港舞台劇獎最佳燈光設計。

導演作品包括：香港話劇團《餘燼》、《未忘之書》、《初三》、《好人不義》（首演及重演）、《教授》（首演及重演）、《半天吊的流浪貓》、《彌留之際》（澳門及香港）；風車草劇團《攞炒愛情狂》、《北極光之戀》、《廚師 J 與侍應 F》；餐廳環境劇場 TC2 Cafe《四味人生》等。

燈光設計作品包括：一條褲製作《香港藝術的前世今生》、《一個人的政治—長毛》；7A 班戲劇組《2097》；風車草劇團《米線女戰士》；Hong Kong 3 Arts Musical Institute《会社人間》；香港藝術節 2018《大學之烈火青春》、《中庸之幸福學堂》；樞劇場《咫尺光年》、《樞·創異—當人類的靈魂滯留地上》、《樞·創異—小島芸香》、《在牛池灣轉角遇上彩虹》；香港藝術節 2016《論語》；康樂及文化事務處續·舞系列《凹凸》；團劇團《人生罅隙》（首演及重演）；新視野藝術節 2014《卡夫卡片語》及《蝶戀花》（愛麗絲劇場實驗室）；愛麗絲劇場實驗室《渴求、海鷗》、《莎士比亞惡人傳記》、《禁忌之詩》及《嚙十話》；香港話劇團《青春的角落》（新戲匠系列）、《怪物》、《鄧世昌的歷史故事》、《最後晚餐》及《志輝與思蘭—風不息》等。

現為自由身導演及燈光設計師。

陳詠杰_音響設計

陳詠杰，2005 年畢業於香港演藝學院音響設計。熱愛聲音和音及表演藝術，透過聲頻振動引進非意識。近期參與的設計作品包括王菀之 x 吳鎮宇《First Date》，風車草劇團《尋常心》、《回憶的香港》、《米線女戰士》，舞台劇版《短暫的婚姻》，黃詠詩詩人黑盒劇場《胎 Story》首演及重演，彭秀慧《29+1》2018 重演，香港話劇團《初三》、《未忘之書》等等。曾於多個國際級樂手音樂會負責技術統籌，包括 Esperanza Spalding, Roberto Fonseca, Buena Vista Social Club, Pink Martini 等。

Alan Ng_服裝設計

畢業於香港演藝學院科藝學院，其後前往英國 London College of Fashion 進修。畢業後開始為廣告及 MV 擔任造型和美術指導工作。96-98 年間出任年代集團香港公司形象顧問，當時藝人包括金城武、楊采妮及梁詠琪。

舞台劇作品包括：W 創作社《白雪先生灰先生》、《男男女女男》（提名第 24 屆香港舞台劇獎最佳服裝設計）、《味之素》、《夏風夜涼》、《驕眉勿擾》、《三日月 Paranoia》、《下一秒我就憎你》、神戲劇團《狂揪夫妻》、《搞大電影》、《夕陽戰士》、香港藝術節《香港家族》、風車草劇團《哈雷彗星的眼淚》、英皇娛樂《奪命証人》、Project Roundabout《她媽的葬禮》和大國文化《短暫的婚姻》、詩人黑盒劇場《胎 Story 2.0》、100 毛 X W 創作社《大辭職日》、《情敵勸退師》、風車草劇團《尋常心》、王菀之愛情音樂劇《First Date》、林日曦細聲講《悲但真》、林日曦《半厭世》、《今晚打老虎》、高世章《我們的音樂劇》和風車草劇團《新聞小花的告白2 白屋之夏》。

製作團隊

夏至_製作經理

畢業於香港演藝學院科藝學院舞台及技術管理學系。在學院就讀時與風車草三子祖、Dee、君結緣。曾在 2019 年擔任風車草劇團作品《尋常心》《米戰女戰士》製作經理一職。劇場表演最吸引之處，是當你安坐在觀眾席上，親身感受台上演員與台下觀眾的交流，每一場表演也是獨一無二的。不是用直播或錄播能取代的。在香港這個嚴峻的環境底下，香港劇場人仍然堅持舞台劇製作，實在非常不容易，除了「愛」之外，我想不到有其他可以形容得到的字詞。It's all about love. Love win, 香港人！

余慧琳_舞台監督

香港演藝學院舞台及製作藝術學院畢業，主修技術指導。現為自由身舞台工作者。主要擔任舞台管理工作。生於斯，長於斯。共勉之。

袁建雯_執行舞台監督

畢業於香港演藝學院舞台及製作藝術學院，主修藝術、項目及舞台管理。現為自由身舞台工作者。

岑懿嘉_助理舞台監督

2018 年畢業於香港演藝學院舞台及製作藝術學院，主修藝術、項目及舞台管理；現為自由身舞台工作者。

近期參與製作包括風車草劇團《新聞小花的告白 2 白屋之夏》、《尋常心》、《攞炒愛情狂》；鄧樹榮戲劇工作室《馬克白的悲劇》台灣及廣州巡演、浪人劇場《棒球場上的亞熱帶少年》（載譽重演）等等。

在學曾獲「迪士尼獎學金」及「演藝學院友誼社獎學金」。

梁思穎_助理舞台監督

畢業於香港演藝學院舞台及製作藝術學院，主修藝術、項目及舞台管理；現為自由身舞台工作者。

參與作品包括 Project Roundabout《不日上演》、Ivana Music Limited《First Date》、香港藝術節《百花亭贈劍》毛俊輝導演作品（更新版）（香港及深圳巡演）、香港音樂劇藝術學院《会社人間》、三角關係《Home/Sick 2.0 你有無見過我？》、香港歌劇院《瘋狂的愛》（內地巡演）、香港演藝學院《三姊妹》、《魔零》等等。

陳俊銘_助理舞台監督

團劇團第三屆《一年制戲劇證書課程》畢業生。現為自由身工作者。

近期演出包括：.....

^[1] 香港搖滾樂隊「觸執毛」結他及鍵盤手，近年開展了個人音樂企劃「Mike Orange & The Universe Travellers」；曾為不同歌手擔任樂手、編曲及監製

^[2] 香港搖滾樂隊「觸執毛」結他及鍵盤手，近年開展了個人音樂企劃「Mike Orange & The Universe Travellers」；曾為不同歌手擔任樂手、編曲及監製

Embellished...

by Lighting

由燈光點綴...

 **iLight**
Production Ltd.

每個演出也是獨一無二!
Every performance is a unique art-piece!

Stage Lighting Design, Consultant, Installation,
Equipemnt Rental, Manpower Provision



W: www.iLightProduction.com



facebook.com/iLightProduction



instagram:
ILIGHT_PRODUCTION_LTD



莊梅岩
六屆香港舞台劇獎
最佳劇本



甄詠蓓
香港藝術發展獎
年度藝術家獎(戲劇)



潘燦良
三屆香港舞台劇獎
最佳男主角 (悲劇/正劇)



田蕊妮
2013 電視最佳女主角
兩屆最受歡迎電視女角色



溫玉茹
第五屆香港小劇場獎
最佳女主角



舞台劇

聖荷西謀殺案

MURDER IN SAN JOSÉ

主演 潘燦良 田蕊妮 溫玉茹

編劇 莊梅岩 導演 甄詠蓓 監製 朱仲銘

聯合演出 葉進 朱栢謙 趙伊禱

4月30日起 (除星期一) 香港演藝學院歌劇院 \$280起 門票優先發售 murderinsanjose.com

主辦

達摩工作室
DHARMA
WORKSHOP

協辦

實在制作
suchfilms

統籌

CHM
CHINA MOVIE PRODUCTIONS CO.

網站及技術提供

Mercury
technology solutions

大會指定酒店

THE LANGHAM
HONG KONG

大會指定檢測試劑

PandaMed



售票網站
www.murderinsanjose.com
查詢熱線 66581638



達摩工作室 Dharma Workshop



舞台劇 聖荷西謀殺案